



Virginia Garcia Memorial  
HEALTH CENTER

## Aviso de No Discriminar

El Centro Memorial de Salud Virginia García (VGMHC, siglas en inglés) se guía por las leyes federales de los derechos civiles y no discrimina por ninguna razón de raza, color, edad, religión, origen nacional, ascendencia, sexo, orientación sexual, identidad de género, discapacidad física o mental, condición de salud/diagnóstico, afiliación política, estado de inmigración, fuente de ingresos, estado civil, estado de veterano y/o cualquier otra base prohibida por la ley. VGMHC no excluye a las personas ni las trata de diferente manera por cualquiera de estas clasificaciones.

VGMHC ofrece ayuda y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para hablar y entender a sus proveedores médicos, como son:

- Los intérpretes profesionales de lenguaje de señas e información por escrito en otros formatos (letra más grande, audios, formatos electrónicos y otros).
- Servicios gratuitos de idiomas para las personas cuya lengua materna no es el inglés, incluyendo intérpretes profesionales e información por escrito en otros idiomas.

Si necesita de estos servicios, póngase en contacto con el Gerente de Operativos de su Clínica. Si usted cree que VGMHC no le ha provisto estos servicios necesarios o piensa que le han discriminado de alguna manera, usted puede presentar su queja con:

**El Centro Memorial de Salud Virginia García**  
**A cargo de: Oficial De Cumplimiento Corporativo**  
**PO Box 6149**  
**Hillsboro, OR 97007**  
**Oficina: 503-352-8561**  
**Fax: 503-359-8532**

Puede usted presentar su queja en persona o por teléfono, correo, o fax. Si usted necesita ayuda para presentar su queja, póngase en contacto con el Especialista de Compromisos con el Paciente llamándole al 503-352-8677.

Usted también puede presentar su queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, Oficina de Derechos Civiles, electrónicamente por medio del Portal de la Oficina Para las Quejas de Derechos Civiles, disponible para usted en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> o por correo o por teléfono:

Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos  
200 Independence Avenue  
SW Room 509F  
HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019 o 1-800-537-7697 (TDD)

Las formas para las quejas se encuentran en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>